

## **Calendario de cultivos agrícolas en tres comunidades Kichwa del Tena**

**Institución** Ikiam Universidad Regional Amazónica

**Ámbito:** Investigación - Vinculación orgánica con la comunidad

**Tipo:** Proyectos de investigación

**Eje:** Ambiente e igualdad de pueblos, nacionalidades e interculturalidad

**Estándar 8.** Integra en sus áreas de investigación y formación, así como en sus contenidos académicos y curriculares, el enfoque de derechos y sus valores, la integración de saberes y contextos diversos para formar profesionales con pluralidad de perspectivas teóricas, epistemológicas y de conocimientos.

**Lineamiento 3.** Promueve centros de estudios y agendas de investigación capaces de generar conocimientos sobre el medio ambiente, que nutran los troncos comunes de los programas y generen datos requeridos para la planificación del país.

**Estándar 13:** Promueve la sistematización del conocimiento colectivo desde un enfoque plural, incorporando saberes, cosmovisiones y tecnologías de pueblos y nacionalidades, así como el aprendizaje de lenguas ancestrales en el contexto de la educación superior.

**Lineamiento 6:** Cuenta con planes, programas y proyectos de investigación sobre lenguas y saberes ancestrales.

**Informante clave:** Dra. Anne Schwarz, Docente investigadora  
([anne.schwarz@ikiam.edu.ec](mailto:anne.schwarz@ikiam.edu.ec))

### **I. Descripción de la situación inicial**

Pese a la riqueza de productos y cultivos de la Amazonía en los mercados del Tena, se evidencia una presencia mayoritaria de productos provenientes de otras regiones del Ecuador, principalmente de la sierra. El incremento de la urbanización; la escasa valorización, información y promoción de los productos en las familias y la sociedad en general; la adopción de nuevos estilos de vida por parte de las y los jóvenes, definida en parte por la incorporación en la educación formal; la poca transmisión de lengua (los jóvenes entienden el *Kichwa*, pero no hablan) y las dificultades para entablar un diálogo intergeneracional, entre otras, se identificaron como causas de este fenómeno.

Frente a esta realidad, docentes investigadores de Ikiam Universidad Regional Amazónica, propusieron investigar aspectos botánicos y culturales de la agrodiversidad

de la zona e identificar mecanismos para su incorporación en el mercado local. Para ello se formularon, entre otras las siguientes preguntas: i) ¿Qué productos existen en las *chakras*<sup>1</sup>? ii) ¿Cuáles son los intereses económicos de los productores (*mamas* y *yayas*)? iii) ¿Por qué los procesos de urbanización modifican los cultivos? iv) ¿cómo se mantienen los cultivos, considerando su valor alimenticio y su posibilidad de inserción en el mercado?

## II. Descripción del proceso de implementación

Con los antecedentes expuestos, en febrero de 2015, se conformó un equipo interdisciplinario a fin de trabajar en tres comunidades *Kichwa*, localizadas en la zona de amortiguamiento de la Reserva Biológica Colonso Chalupas. Los objetivos del proyecto de investigación son: i) establecer una línea base de la agrobiodiversidad etnobotánica y etnolingüística Tena – *Kichwa*, ii) registrar calendarios de cultivos agrícolas, considerando las variedades de especies y de prácticas en los distintos microclimas analizados, y iii) establecer una base de datos de recetas culinarias amazónicas y locales.

Para alcanzar los objetivos propuestos se emplea una metodología en la que participa la comunidad (etnobotánica colaborativa), que no únicamente permite conocer la agrobiodiversidad, los ciclos y el conocimiento tradicional, sino también las formas de transmisión de conocimientos, particularmente de la *chakra mama* a sus hijas. Cabe mencionar que la *chakra* en la mayor parte de los casos es familiar (existen algunas comunitarias), se encuentra a cargo de la mujer (el hombre tiene roles específicos como por ejemplo tumbiar árboles), y es un espacio de producción fundamentalmente para el autoconsumo en el que se cultivan alimentos y plantas medicinales (se venden cantidades pequeñas de productos).

El proceso de investigación se basa en visitas y talleres, actividades que se realizan en cinco *chakras* por cada localidad. Este procedimiento permite levantar información de las prácticas que se realizan en todas las comunidades, pero también de aquellas que son propias de cada comunidad y específicas de las personas. Los talleres se registran de forma audiovisual en *kichwa*, y posteriormente traducen al castellano, con el objetivo de realizar una transmisión bilingüe. En la actividad de registro existe apoyo de los jóvenes de las comunidades, quienes se sienten atraídos por la tecnología empleada, y finalmente mediante la experiencia vivida se interesan por los contenidos. Es decir, el

---

1

<sup>1</sup> Es una práctica ancestral. “Un espacio de producción de alimentos en el que se combinan varios cultivos con árboles de diferentes tipos, así como con especies de reproducción natural, proyectando el mismo orden que mantiene un bosque tropical. Su manejo responde a una serie de valores y conocimientos propios de la cultura *kichwa*” (GIZ, 2013).

proyecto se ha convertido en un espacio de participación intergeneracional, que abre nuevos canales de transmisión de conocimiento, dado que en la mayor parte de los casos, el trabajo de la *chakra* ya no se realiza en la forma tradicional, debido a los cambios en las dinámicas de vida.

Las actividades del proyecto se han realizado fundamentalmente con talento humano de la universidad, una lingüista, una etnoecóloga, un experto en agro diversidad y una bióloga, y se han financiado con un fondo de la universidad que busca apoyar iniciativas de investigación. Además, algunas de las acciones llevadas a cabo contaron con la participación de actores externos, tal es el caso del Gobierno Autónomo Descentralizado de la Provincia de Napo, quien tendió puentes con las comunidades locales, aportó en la identificación de experiencias y con la identificación de proyectos e investigaciones realizadas previamente en la zona; y del Ministerio de Cultura y Patrimonio, que colaboró con un *chef* para la elaboración de recetas con productos locales, en las que trabajó con mujeres de las comunidades.

Del proceso global del proyecto se espera i) generar conocimientos específicos de temas de agrodiversidad y lingüísticos, ii) que las y los participantes locales cuenten con nuevos conocimientos sobre la agrodiversidad y las prácticas empleadas en las *chakras*, producto del intercambio con otras familias, iii) que las y los jóvenes cuenten con conocimientos sobre su lengua y su cultura, y iv) contar con información sobre el uso de productos locales para volverlos atractivos en el mercado.

Entre los factores que facilitaron la ejecución del proyecto se reconoce la localización de la universidad, dado que la proximidad a las comunidades ha permitido mantener contacto permanente con las familias *Kichwa* Napo que participan del mismo, lo que favorece la construcción de vínculos de confianza. Por otro lado, se considera que los aspectos que hasta el momento han dificultado la implementación del proyecto son las normativas que impiden muchas veces el uso de recursos para investigación, como por ejemplo el uso de automóviles institucionales para trasladar a personas de las comunidades; lo que se ha solventado acoplando las formas de trabajar del equipo, y en ciertas ocasiones empleando recursos personales.

### **III. Descripción de resultados**

El principal resultado del proyecto hasta el momento es la formulación de una guía de agrobiodiversidad bilingüe que incluye información sobre el potencial uso de las plantas, la misma que está dirigida a personas de la zona, particularmente a las escuelas. Además, se percibe que con las acciones ejecutadas en el proyecto las personas jóvenes de las comunidades tienen i) mayor interés en los productos de la localidad, ii) más

curiosidad académica y científica respecto a los cultivos, iii) una imagen distinta de la lengua (en las unidades educativas les enseñan *kichwa* unificado, no el de la zona), y iv) mayor respeto e interés por la lengua de los adultos.

Esta iniciativa se considera una innovación dado su carácter interdisciplinario, el involucramiento de actores comunitarios y por ser bilingüe.

En cuanto a los aspectos relacionados con seguimiento y evaluación, si bien el proyecto no cuenta con evaluaciones, a fin de dar seguimiento a las acciones y sus resultados, el equipo formula informes periódicos del progreso académico.

#### **IV. Replicabilidad y lecciones aprendidas**

En cuanto a las condiciones que tienen que darse para que la buena práctica sea replicada con éxito en instituciones de educación superior; se considera que son fundamentales i) la presencia de investigadores de distintas disciplinas, ii) la disponibilidad de recursos, y iii) la apertura de los distintos participantes para llevar a cabo un proceso de aprendizaje conjunto.

#### **V. Sostenibilidad**

El proyecto, desde su nacimiento, se considera parte de un proceso más amplio, en este marco se espera su continuidad. Así mismo, para mantener los procesos y resultados obtenidos, se estima necesario profundizar estudios biológicos y lingüísticos, mantener vivas las relaciones con las comunidades, y contar con recursos que permitan implementar nuevas herramientas y realizar publicaciones académicas y no académicas.

**Fuente:** GIZ. 2013. *La Chakra Kichwa, Criterios para la conservación y fomento de un sistema de producción sostenible en la Asociación KALLARI y sus organizaciones socias*. Quito: GIZ.